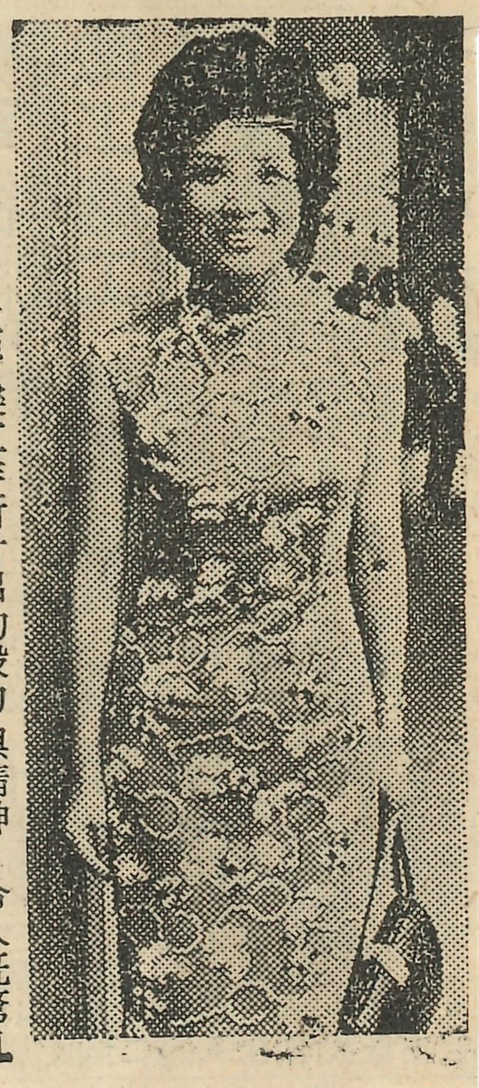
1973年6月13日 聯合報

費明儀昨四度歸國演唱



最具韻味的民謠演唱家——費明儀，昨日自港來台，參加十五、十六日兩天在台北中山堂舉行的「中國藝術歌曲與民歌演唱會」。

這位音色以抒情見長的女高音，已是四度歸國參加演唱會，音樂界人士認爲，她的演唱一次比一次更臻完美。

學的雖是西洋發音之技巧，但她認知了各國語言之不同，所表達的自亦有異，她抓住了中文的特點：齒音、舌音、複音，勤加苦練，以求唱中國歌曲時能眞正傳神。

她曾研究中國戲劇，自認下了工夫，對於咬字却能掌握住了個中三昧，因此，她能夠在歌喉的圓潤以外，而表現出了中國的標準字音。

唱中國歌，就要像中國的，所以不僅是聲音美，如果未能表達出中國味，在效果上就差了，這位聲樂家强調，唱中國歌曲在風格上應有中國味，中國的感情。

除了咬字，對於地方的風土人情之瞭解，也是有助於唱好民歌的，比喻認識江南的山水秀麗，瞭解江南兒女的溫柔，聽說過青海的無涯草原，有了豐富的地理風土人情之知識，自然唱來能將自己揉進歌裏，牽引聽衆的感情，想起江南，憶及西北。

多學方言，也有助於表現當地民謠的風格，忙着向聲樂下苦功的費明儀，由於耳音特別靈敏，喜歡學各地方言，她會七種方言，她認爲民謠用「本地話」表現，能使音韻不失眞。

在香港，她主持麗的電視台一個純古典音樂節目「麗的音樂會」，幕前幕後都是她一手「包辦」，瘦瘦的費明儀，對於音樂工作所付出的毅力與精神，令人旣驚且敬。

這位本來是專習鋼琴的女音樂家，兩年前在香港居處由於觸電，損傷了她那雙很會彈琴的手，因爲目前雙手雖已痊癒，但已失去了撫在琴鍵上的輕俏。

研究技巧，考查字音，學習指揮，這都是這位名抒情女高音從不曾放棄過的自勵課程，她這次又回國了，想她必帶回了更精進的歌藝。（本報記者：黃北朗）

1973年6月13日 中央日報

女高音費明儀自港返抵臺北

將參加藝術歌曲之夜

【本報訊】旅港著名女高音費明儀，昨天下午由香港來到臺北，她將參加中廣公司十五、十六日在中山堂舉行的「第三屆中國藝術歌曲之夜」音樂會。

楊羅娜是著名的抒情女高音。她指出：許多人聽中國藝術歌，曲都好像聽外國歌，最主要原因是唱者不講究咬字和吐音。

在十五、十六日的音樂會上，她將用自己的唱法去表達中國各地的民歌。

1973年6月16日 中國時報

藝術歌曲之夜昨晚演出成功

【本報訊】充滿鄉土氣息的第三屆中國藝術歌曲之夜，昨（十五）日晚在台北中山堂揭幕，中國各地民歌在四位名聲樂家的美麗歌聲穿引下，帶出了多彩多姿的夜晚。

女高音楊羅娜、辛永秀、費明儀，她們圓潤充滿感情和多變化的歌聲，將純樸的民歌，作了適度的裝飾，賦予了清新的面目。

聲音渾厚的男低音林寬，在演唱會中，也恰如其分的表現了一齣林聲翕作曲「西藏風光」舞劇，交響樂的華麗和服裝、佈景，再度給藝術歌曲之夜掀起了高潮。

今（十六）日晚，仍將有一場演出，地點仍在台北中山堂。

中國時報

中華民國六十二年六月十三日

楊羅娜費明儀分別同國

參加中國藝術歌曲之夜

〔本報訊〕我國旅港著名女高音楊羅娜、費明儀，已於十一、十二日分別搭機來台，參加第三屆中國藝術歌曲之夜的演唱。

第三屆中國藝術歌曲之夜，定於十五、十六日兩晚，在台北中山堂舉行，由中國廣播公司主辦。

中國藝術歌曲之夜的特色是：將純樸而充滿鄉土氣息的中國各地民歌，配合舞蹈表演，搬上舞台。

兩天的節目中，除邀請到著名女高音費明儀和楊羅娜外，我國國內的名聲樂家辛永秀小姐以及林寬先生，也將作精彩的演唱了。

費明儀與楊羅娜是兩位被公認爲最具特色的中國民謠演唱家，她們將以各人獨特的情感，將民謠歌曲表現至最完美境地。

費明儀在節目中將演唱「四季謠」、「過新年」、「彌度山歌」、「猜調」四首我國青海、陝西、雲南民謠。

楊羅娜將演唱「悲秋」、「小河淌水」、「茶山情歌」、「姑娘生來愛唱歌」等廣東、雲南、蒙古地區民謠歌曲，非常動聽。

女高音辛永秀將演唱的民謠曲爲「青春小鳥」、「雨不洒花花不紅」、「燕子」和「百靈鳥，你這美妙的歌手」。

唯一的男低音林寬也將演唱台灣山地民謠「角板山」、「一隻鳥仔哮救救」、「獵頭歌」、「杯底不可飼金魚」等曲。

中廣公司合唱團，在節目一開始將作混聲四部合唱。

此外，林聲翕作曲的「西藏風光」，將由中國文化學院舞蹈專修科以舞劇方式壓軸演出。

「西藏風光」，曾由日本NHK交響樂團作成功的演奏。此次「高峯積雪」、「草原牧歌」、「桑頁幽冥」、「金鵲舞會」四個樂章的景象，却將在聲、光、樂的多變化下，帶出中國藝術歌曲多彩多姿的音樂之夜。